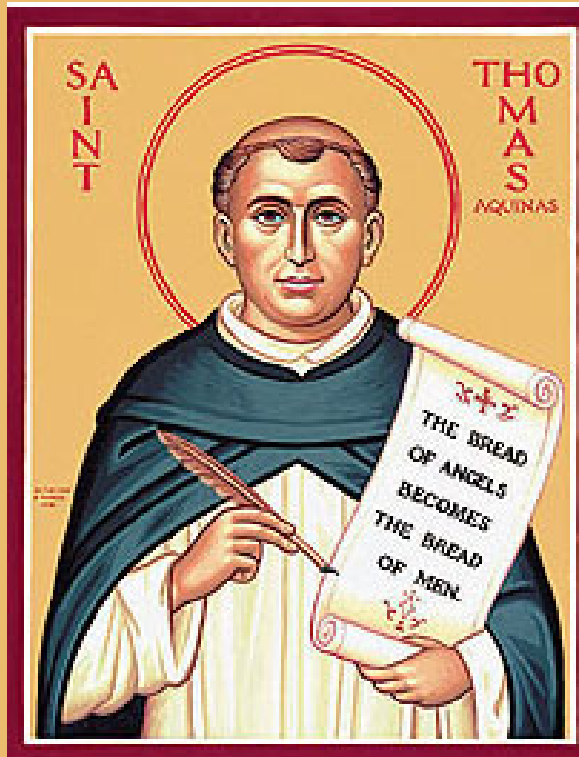


Catholic Parishes in Jamaica Plain & Roxbury  
*Parroquias Católicas en Jamaica Plain y Roxbury*



*January 28th - Enero 28*



St. Thomas Aquinas Parish  
Santo Tomas de Aquino  
97 South Street,  
Jamaica Plain, MA 02130  
Tel: 617-524-0240



Our Lady of Lourdes Parish  
Nuestra Señora de Lourdes  
14 Montebello Rd,  
Jamaica Plain MA 02130  
Tel: 617-524-0240



St. Mary of the Angels Parish  
Santa Maria de los Angeles  
377 Walnut Avenue  
Roxbury, MA 02119  
Tel: 617-445-1524

*January 24th, 2016*  
Third Sunday in Ordinary Time  
Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

**Fr. Carlos Flor**  
**Pastor**

Dear parishioners and friends,

I hope this note finds you well. I am writing from my home, in Spain, due the loss of my beloved father, Carlos Flor Amat, who passed away on Wednesday, January 13th. As many of you know it has been a very unexpected death because my father was not sick nor did he show any sign that something was wrong. He was 74.

On January 1st, he began to feel ill. On January 4th, he entered the hospital with acute pneumonia. On January 10th, he entered the ICU and never left from there. My mother called me and told me that my father wanted to see me, so I flew to Spain on Monday night. I arrived there on Tuesday afternoon, and I was able to see him. I spoke and prayed with him twice on Tuesday afternoon and evening. My father was in a very good mood, obedient to the doctors and nurses, with a serene attitude, facing the will of God, whatever it could be. I did not say "farewell" to him, since I was sure I will see him the next morning. I said "see you tomorrow", and that tomorrow will be the "tomorrow" when the Lord may call me. On Wednesday, I woke up very early to go pray Lauds with him when we received a call from the hospital. We were told that he had died of cardio-respiratory arrest. The Neocatechumenal community of my parents were doing a pilgrimage in Israel. My parents had everything ready to go, but they were unable due to my father's pneumonia. My sister Mari Carmen decided to go on the pilgrimage with her husband because my father told her to do so. But I had to call her to the hotel in Galilee to tell her that he had passed away. It was probably the saddest moment of my life, hearing my sister Mari Carmen crying over the phone. Because we had to wait for my sister to come back from Israel, we had two nights of vigil (in Europe, as you may know, funerals happen on the next day after the passing away of the person.) My pastor allowed us to do an all night vigil before the funeral in the Church. The previous night, we spent it in the funeral home receiving hundreds of visits. In my hometown, the family can spend the whole day and night in the funeral home. We stayed more than 30 hours in the room without going home and then we transferred the casket to the parish for the second night. The funeral was presided by the Bishop of Alicante, who arrived with his Vicar General. The Bishop likes to preside over the funerals of the priests parents. I was treated like a diocesan priest which was very surprising since I do not have many acquaintances among the diocesan curia. The funeral was crowded, an enormous witness of the resurrection. The best of all was to see my father on his last days in peace, and without fear, trusting in the Lord, accepting that he could die. It was an impressive passage of the Lord. My family and I are fine now after the funeral that happened on Friday. We have received lots of support and affection from many people. My father was very much loved and respected in my hometown, in and out of the parish. I have also received many expressions of sympathy from Jamaica Plain and Roxbury, and Rose Gilles sent a bouquet of flowers on behalf of the whole Collaborative. I am impressed that my family has accepted this death as the will of God and have lived this event without doubts or complaints. I ask you to pray for my family because we miss my father very much. He was an extraordinary person who lived every small and ordinary thing of life in a very holy and Christian style. He will be truly missed. I invite you to pray with me for my father at the Memorial Mass that I will celebrate for him on Tuesday, February 2<sup>nd</sup>, at St. Thomas, at 7:00pm. I should be arriving to Boston this coming Tuesday, February 26, so that I hope I may greet many of you at the celebration St. Thomas Aquinas on Thursday, January 28.

**Peace, Fr Carlos.**

Queridos feligreses y amigos,

Espero que cuando lean esta carta se encuentren bien. Estoy escribiendo desde mi casa, en España, a causa del fallecimiento de mi querido padre, Carlos Flor Amat, quien nos dejó el miércoles 13 de enero. Como muchos de ustedes saben, ha sido una muerte muy inesperada, porque mi padre no se encontraba mal ni mostró ninguna señal de que algo andaba mal. Tenía 74 años.

El 1 de enero, comencé a sentirse mal. El 4 de enero, entró en el hospital con neumonía aguda. El 10 de enero, ingresó en la ICU y nunca salió de allí. Mi madre me llamó y me dijo que mi padre quería verme, así que volé a España la noche del lunes. Llegué aquí el martes por la tarde, y tuve la oportunidad de verlo. Hablé y recé con él dos veces en la tarde del martes y por la noche. Mi padre estaba de muy buen ánimo, obediente a los médicos y enfermeras, con una actitud serena, frente a la voluntad de Dios aceptando lo que pudiera venir. Yo no me despedí para siempre de él, ya que estaba seguro de que lo vería a la mañana siguiente. Le dije: "nos vemos mañana", y desafortunadamente ese mañana será el "mañana" cuando el Señor me pueda llamar a mí. Ese día, me desperté muy temprano para ir a rezar Laudes con él cuando recibimos una llamada del hospital. Nos dijeron que había muerto de un parada cardio-respiratoria. La comunidad neocatecumenal de mis padres estaban haciendo una peregrinación en Israel. Mis padres tenían todo listo para ir con ellos, pero no pudieron, debido a la neumonía que sobrevino a mi padre. Mi hermana Mari Carmen decidió ir a la peregrinación con su marido porque mi padre le dijo que lo hiciera. Así que tuve que llamarla al hotel en Galilea a decirle que nuestro papá había fallecido. Fue probablemente el momento más triste de mi vida, al oír mi hermana Mari Carmen llorando por teléfono. Por tener que esperar a que mi hermana regresara de Israel, decidimos hacer dos noches de vigilia (en Europa, como ustedes saben, los funerales suceden al día siguiente después del fallecimiento de la persona.) Mi párroco nos dejó hacer una vigilia de oración toda la noche antes del funeral en la Iglesia. La noche anterior, la pasamos en la casa funeraria recibiendo cientos de visitas. En mi ciudad, la familia del difunto puede pasar todo el día y la noche en la funeraria. Estuvimos más de 30 horas en la sala sin volver a casa y luego transferimos el ataúd a la parroquia para la segunda noche. El funeral fue presidido por el Obispo de Alicante, quien llegó con su Vicario General. Al obispo le gusta presidir los funerales de los padres de sacerdotes. Me trataron como a un sacerdote diocesano cosa que me sorprendió mucho, ya que no tengo muchos conocidos en la curia diocesana. La iglesia se llenó a tope, un enorme testimonio de la resurrección. Lo mejor de todo fue ver a mi padre en sus últimos días en paz y sin miedo, confiando en el Señor, aceptando que podía morir. Fue un paso impresionante del Señor. Mi familia y yo estamos bien ahora después del funeral que ocurrió el viernes. Hemos recibido mucho apoyo y cariño de muchas personas. Mi padre fue muy querido y respetado en mi ciudad natal, dentro y fuera de la parroquia. También he recibido muchas expresiones de simpatía desde Jamaica Plain y Roxbury, y Rose Gilles envió unas flores en nombre de las tres parroquias. Me ha impresionado mucho que mi familia ha aceptado esta muerte como la voluntad de Dios y hemos vivido este evento sin dudas ni quejas. Les pido que oren por mi familia porque extrañamos mucho a mi padre. Él era una persona extraordinaria que vivió cada cosa pequeña y ordinarias de la vida con una manera muy cristiana. Lo echaremos verdaderamente de menos. Les invito a orar conmigo por mi padre durante la Misa en su memoria que celebraré el martes, 2 de febrero, en Santo Tomás, a las 7:00 pm. Espero volver a Boston este martes, 26 de febrero, por lo que espero poder saludar a muchos de ustedes en la celebración de Santo Tomás de Aquino el jueves 28 de enero.

**La paz, P. Carlos.**



Memorial Mass for Carlos Flor Amat, father of our pastor Fr. Carlos. Tuesday February 2<sup>nd</sup>, bilingual at Saint Thomas Aquinas at 7pm.

Misa en memoria de Carlos Flor Amat, padre de nuestro párroco Rev. Carlos. El Martes 2 de Febrero, bilingüe a las 7pm en Santo Tomas de Aquino .



**PROTECTING GOD'S CHILDREN TRAINING & CORI**

The Archdiocese of Boston requires that all volunteers attend a mandatory training for all (Religious Education, Youth Ministry, Ministry to the Dying, Pastoral Visitation to the Sick and Homebound, Music Ministry, Worship Ministry, Saint Vincent DePaul Society, Ushers, Eucharistic Ministers and **ANY other volunteers**). We are having a workshop on Saturday January 30th at Saint Thomas Aquinas Hall from 9:30 AM to 12 PM.

**Note to all volunteers of Saint Thomas Aquinas and Our Lady of Lourdes - The annual CORI will take place during the month of January. Clara Garcia will be at all masses at St. Thomas beginning the weekend of January 16. All volunteers are required to complete an annual CORI regardless of your position at the parish. You need to bring any of the following documents: Massachusetts license, passport or Medical ID. You can also stop at the Parish House during office hours to complete the required paper work. All new volunteers are required to attend a training**

**ENTRENAMIENTO PROTEGIENDO A LOS NINOS DE DIOS y CORI**

La Arquidiócesis de Boston requiere que todos los voluntarios atiendan el entrenamiento el cual es mandatorio para todos (Educadores de Religión, Ministros de los Agonizantes, Pastorales que visitan a los enfermos, Ministros de Música, Ministros de la Palabra, Asociación de San Vicente de Paul, Servidores, Ministros de la Eucaristía y a **TODO otro voluntario**). *Tendremos un entrenamiento el Sábado 30 de Enero en el salón de Santo Tomas de Aquino de 9:30 a 12:00 pm.*

**Nota para todos los voluntarios de Santo Tomas de Aquino y Nuestra Señora de Lourdes - El CORI anual se llevara a cabo durante el mes de Enero. Clara Garcia estará en todas las misas en Santo Tomas durante el fin de semana de Enero 16. Todos los voluntarios son requeridos de llenar esta hoja anual no importando la position que tienen en la iglesia. Debe de traer uno de los siguientes documentos: Licencia de Massachusetts, pasaporte o tarjeta de Identificación. Usted también puede pasar por la Casa Parroquial durante horas de oficina. Todo voluntario nuevo tiene que asistir al entrenamiento - Protegiendo a Nuestros Niños.**

*Sunday Mass Schedule and main celebrants*

**January 23 / 24**

Saturday 4:00 p.m. (STA) Fr. Phillip

8:00 a.m. (OLOL) Fr. Miguel Angel

9:00 a.m. (SMA) Fr. Flavin

10:00 a.m. (STA) Fr. Miguel Angel

10:00 a.m. (OLOL) Guest

11:15 a.m. (SMA) Fr. Haro, SJ

12:30 p.m. (OLOL) Fr. Miguel Angel

12:30 p.m. (STA) Fr. Haro, SJ

**Confessions**

We have confession every Saturday from 3:00 P.M. to 4:00 P.M. in Saint Thomas Aquinas Lower Church (Chapel) for all three parishes and anyone who would like to receive the sacrament of reconciliation.

**Confesiones**

Tenemos confesiones todos los sábados de 3:00 P.M. a 4:00 P.M. en la Capilla de la parroquia de Santo Tomás de Aquino, para los feligreses de las tres parroquias y para todos los que quieran recibir el sacramento de la reconciliación.

# St. Thomas Aquinas Parish-Santo Tomás de Aquino

## Sunday Collection~Colecta Dominical

**\$5,386.08** Catholics Schools \$1,018.43

**Grand Annual \$33,972.30**

SECOND COLLECTION: Jan 24 Church in Latin America

**St. Vincent de Paul:** Will continue to meet every Thursday from 6:30 to 7:30pm at Fr. Thomas Hall. Through your generosity we are able to provide food vouchers to Stop & Shop for those in need. Once a month we provide, laundry and dish detergent, shampoo, hand soap and tooth paste. Again we appeal to your generosity to leave some of these items at the back of the church, so that we may continue to do this. Saint Vincent de Paul is not able to accept used clothing.

**San Vicente de Paul:** La Sociedad de San Vicente se reúne todos los Jueves de **6:30 to 7:30pm** en el salón parroquial ubicado en el sótano de la iglesia. A través de su generosidad hemos podido proveer cupones para Stop & Shop para aquellas personas que lo necesiten. Una vez al mes proveemos detergente para ropas y detergentes para platos, champú, jabón para las manos y pasta de dientes. Otra vez le apelamos a su generosidad para que nos dejen algunos de estos artículos en la parte de atrás de la iglesia para que podamos continuar con esta labor. La Sociedad de San Vicente no puede recibir ropas usadas.

**Adoration of the Blessed Sacrament :** Every Thursday after the noon mass until 3:00 P.M. in the chapel.

**Adoración del Santísimo :** Todos los Jueves después de la misa del mediodía hasta las 3 PM en la capilla.

### Saving of the Rosary

The recitation of the Rosary is said daily at 11:30am before the noon Mass.

### Rezo del Rosario

Recitamos el rosario todos los días a las 11:30am

### **Visit to the Pine Street Inn's Shattuck Shelter.**

**Thanks** to all who donated items and/or helped with our visit to the Shattuck Shelter last Thursday. It is much appreciated! For more information, contact Caitlin Fox - [caitlinfox@gmail.com](mailto:caitlinfox@gmail.com), 617-794-4845.

### **Visita al Refugios de Pine Street Inn's Shattuck "**

**GRACIAS** a todos los que donaron y ayudaron para la visita al refugio el Jueves pasado. Para mas información por favor de contactar a Caitlin Fox - [caitlinfox@gmail.com](mailto:caitlinfox@gmail.com), 617-794-4845.

**Note to all parishioners** - the end of year contribution letters will go out on the last week of January.

**Nota para todos los feligreses** - Las cartas de donativos para los impuestos hechos el año pasado se enviaran a finales del mes de Enero.

## Mass Intentions – Intenciones de las Misas

Saturday, Jan 23,	4:00PM	Bradei Sweeney, Delia Mcdonough
Sunday, Jan 24,	10:00AM	Agnes, Kate & Delia McDonough
Thursday, Jan 28,	12:00PM	Joseph Connell
Saturday, Jan 30,	4:00PM	Carol A. Marray
Sunday, Jan 31,	10:00AM	Kathleen M. Levitsky
12:30PM		Francisca Rodriguez, Maritza Diaz

### Feast of Saint Thomas Aquinas, Thursday, January 28

This year St. Thomas Aquinas parish will observe the feast of its patron in a special way so we can celebrate together and even gain a plenary indulgence. Here is the schedule of events:

Noon Mass (English) in the Chapel  
12:30–7:00 Adoration of the Blessed Sacrament  
5:00–7:00 Confession  
7:00 Mass (Bilingual) in the Chapel  
7:30–9:00 Potluck and Trivia Game with Prizes in Fr. Thomas Hall

Sheets are available in the back of the church for signing up to bring a potluck snack or desert, and for signing up for a half-hour slot of adoration



### Fiesta de Santo Tomas de Aquino el Jueves 28 de Enero

Este año la parroquia observará la festividad de su patrón, Santo Tomas de Aquino, de una manera especial para que podamos celebrar juntos e incluso ganar una indulgencia plenaria. Este es el calendario de los eventos:

- Misa en Ingles al mediodía en la capilla seguido de la adoración al Santísimo hasta las 7pm.
- confesiones de 5 a 7 pm
- misa bilingüe a las 7pm
- compartir de 7:30 a 9 pm en el salón parroquial

Inscríbese al final de la misa para traer postres o refrigerios para compartir y para inscribirse en un tiempo de la adoración.



## Our Lady of Lourdes Parish-Nuestra Señora de Lourdes

*Sunday Collection~Colecta Dominical*

*Check next week*

*Vea la proxima semana*

SECOND COLLECTION: Jan 24 Church in Latin America



**Adoration of the Blessed Sacrament**  
Fridays at Our Lady of Lourdes Church from 5:00 PM to 7:00 PM. On First Fridays we will have an all-night vigil of adoration in the chapel of the church basement.

### **Adoración del Santísimo Sacramento**

Todos los Viernes en la Iglesia desde las 5:00 PM hasta las 7:00 P.M.

El primer viernes de cada mes continuaremos la exposición del santísimo después de la misa en la capilla del sótano de la Iglesia hasta las 8:00 AM del Sábado.



### **Grupo de Oración**

Es un grupo Carismático en Español que se reúne para alabar y escuchar la palabra de Dios. Acompañenos todos los Miércoles después de la misa de las 7:00PM

### **Charismatic Praying Group**

Is in Spanish and meets on Wednesdays at 7pm

**What's your talent?** : Would you like to help with our parish facilities renewal? Be part of something great! Our Lady of Lourdes is looking for parishioners who have experience in construction, engineering, architecture, property maintenance, carpet or other skills that can help in identifying and prioritizing the next projects to repair and renew our facilities. If you are interested please call the rectory or email at Rose Gilles at [rgillescab@gmail.com](mailto:rgillescab@gmail.com)

**¿Cuál es tu talento?** : ¿Te gustaría ayudar con las facilidades de renovación en la parroquia? ¡Se parte de algo genial! Nuestra Señora de Lourdes está buscando feligreses que tengan experiencia en construcción, ingeniería, arquitectura, mantenimiento, alfombra o de otras habilidades que pueden ayudar en la identificación y priorización de los próximos proyectos para reparar y renovar nuestras instalaciones. Si usted está interesado por favor póngase en contacto llamando a la rectoría o con Rose Gilles al [rgillescab@gmail.com](mailto:rgillescab@gmail.com)

## Mass Intentions—Intenciones de Misa

Sunday, Jan 24,

For every Life at all stages

Por la vida en toda sus etapas

### **From the Saint Vincent de Paul Society**

The food pantry opens every Monday evening (Tuesday evening after a Monday holiday) from 6:30 to 8:00 in the basement of the OLOL parish center, 45 Brookside Ave. We also need a strong, enthusiastic volunteer to help with our Monday morning (9:15 to 11:15) pick-ups from the Greater Boston Food Bank. If you can possibly help out, please call Riqueldys in the Parish Office. If you like to support us please leave your monetary donation in the box/pillar in the entrance of the church.

### **San Vicente de Paul**

*La despensa de Comida esta abierta todos los lunes (o martes si el lunes es feriado) de 6:30 a 8 pm en el sótano del centro parroquial, 45 Brookside Ave. También necesitamos voluntarios fuerte y entusiastas para ayudarnos los Lunes en la mañana de 9:15 a 11:15 para recoger los alimentos en el Banco de Comida de Boston. Si usted puede ayudar por favor llame a Riqueldys a la Rectoría. Le pedimos que si quieren ayudarnos por favor dejen sus donaciones monetarias en la caja o pilar en la entrada de la iglesia.*

### **LIVING AS THE BODY OF CHRIST**

Some of Saint Paul's best known and most beloved imagery is contained in the passages from First Corinthians that we have heard last week and this week: the many gifts granted by the one same Spirit and the many members making up the one Body of Christ. Few passages from sacred scripture more accurately sum up how Christian vocations work together. Unlike some of Paul's other writings, which are a product of the social and religious conventions of his time, these enable us to look at our own lives and the lives of those around us to discern what gifts, what vocations the Holy Spirit has given for the good of all. We can likewise know the joys and sorrows of the other members of the Body and share in them for the strengthening of the whole Body of Christ.

### **LA VIDA DEL CUERPO DE CRISTO**

Algunas de las imágenes más conocidas y queridas de san Pablo se encuentran en los pasajes de la primera carta a los corintios que hemos escuchado la semana pasada y hoy: los muchos dones de un mismo Espíritu y los muchos miembros que componen el Cuerpo de Cristo. Pocos pasajes de la Sagrada Escritura resumen con mayor claridad cómo las vocaciones cristianas trabajan en colaboración. A diferencia de otros escritos de san Pablo, producto de las convenciones sociales y religiosas de su época, estos nos permiten mirar nuestra propia vida y la vida de los que están a nuestro alrededor para discernir los dones, la vocación que el Espíritu Santo nos ha dado para el bien de todos. Así también podemos conocer las alegrías y las penas de los otros miembros del Cuerpo y compartirlos para así fortalecer todo el Cuerpo de Cristo.

# Saint Mary of the Angels Parish - Parroquia Santa María de los Ángeles

## Sunday Collection~Colecta Dominical

\$2,322.44 Catholics Schools \$204.80

**Grand annual \$4,629.93**

SECOND COLLECTION: Jan 24 Church in Latin America

Adoration of the Blessed Sacrament Mondays in the Parish house Chapel from 6 to 7pm.

Adoración del Santísimo Sacramento Los Lunes en la capilla de la casa Parroquial de 6 a 7PM

**Planning Holy Week Liturgies.** If you are interested in helping plan the liturgies for Holy Week (March 20 – 27), please come to a meeting this coming Wednesday, January 13, at 7 pm in the Parish House. Parishioners who have never worked on liturgy before are encouraged. You do not need prior experience. You will work as a team with other community members who have coordinated Holy Week before.

**Planear las liturgias de Semana Santa.** Si usted está interesado en ayudar a planear las liturgias de Semana Santa (del 20 al 27 de marzo), por favor venga a una reunión este próximo miércoles, 13 de enero a las 7 pm en la Casa Parroquial. Animamos a los feligreses que nunca han trabajado en la liturgia antes. No es necesario tener experiencia previa. Usted va a trabajar en equipo con otros miembros de la comunidad que anteriormente ya han coordinado la Semana Santa.

**Jobs Book:** Job seekers– check out the binder in the back of the church for varies job openings.

**Libro de Trabajo:** En la parte posterior de la iglesia usted encontrara un libro con oportunidades de trabajo para aquellos interesados.

**Meeting Minutes:** What's' going on? All St. Mary's PPC minutes for the past year are in a 3 ring binder in the back of the church.

**Minutas de Reuniones:** Que esta pasando? Todas mas minutas de las reuniones pastorales de Santa Maria del ultimo año están en la parte de atrás de la iglesia.

## CORI

January is St. Mary of the Angels' month to renew CORI's for volunteers who work with children or with vulnerable adults. On the last two Sundays of January we ask you to make sure you have ID's ready for the renewal. CAP team members will be at the back of church after each Mass on January 24 and 31.

Enero es el mes de llenar y renovar las formas del CORI para todos los voluntarios de la parroquia que trabajan con niños o con adultos vulnerable. Los Domingos 24 y 31 de Enero le pedimos a todos que traigan sus tarjetas de identificación listas para renovar su CORI después de ambas misas.

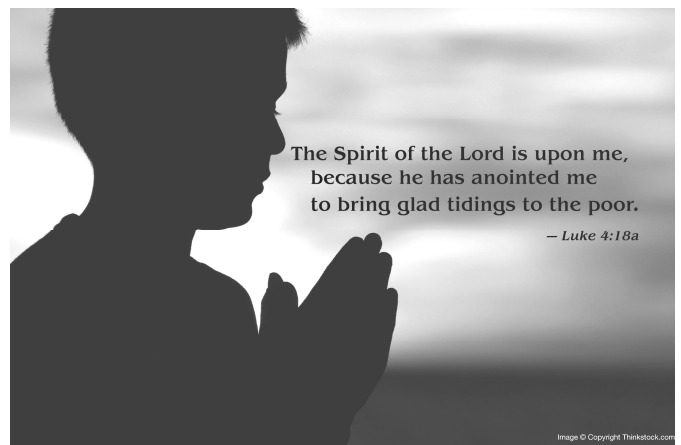
## The Food Pantry La despensa de comida

Food Pantry Phone Number -  
Teléfono de la Despensa de Comida 617-833-1898

Day-Dia	Activity-Actividad	Time-Hora
Tuesday-Martes	Ignatius Latin Group - Equipo Latino Ignaciano (ELI)	6:30pm
Wednesday - Miércoles	Food Pantry-Despensa de Comida Christian Formation-Formación Cristiana	5:00pm 6:30pm
Thursday-Jueves	Ensayos del Coro Hispano English Mass Choir Rehearsal	7:00pm 7:30pm
Saturday-Sábados	Parish Volunteer cleaning- Limpieza hecha por Voluntarios	9:00am

"Opening the Door to Mercy" is the theme of this year's SMA retreat to be held on March 5th and 6th in Ipswich. Pope Francis has declared this year as a "Year of Mercy" and asked us to focus on the generous and unending mercy God offers to us. We will explore this theme through presentations, reflection on Scripture, individual prayer and group sharing in the peace and beauty of the Notre Dame Spirituality Center. We will leave from SMA at 8 am on Saturday, March 5th and return to SMA by 2pm on Sunday, March 6th. Transportation will be available. The cost is \$65 and financial aid is available. Sign-ups begin on Sunday, January 31st. We ask a \$10 deposit to hold your space. See Ann Grady or Rocio Castillo for more information.

"Abriendo la puerta a la Misericordia" es el tema del retiro de SMA de este año, que se celebrará el 5 y 6 de marzo en Ipswich. El papa Francisco ha declarado este año como "Año de la Misericordia" y nos pidió que se centran en la generosa e interminable misericordia que Dios nos ofrece. Vamos a explorar este tema a través de presentaciones, la reflexión sobre la Escritura, la oración individual y compartir en grupo en la paz y la belleza del Centro de Espiritualidad de Notre Dame. Saldremos desde SMA a las 8 am el sábado 5 de marzo y regresar a SMA a las 2pm el domingo, 6 de marzo. Habrá transporte disponible. El costo es de \$65 y tendremos ayuda financiera disponible. Inscripciones comienzan el Domingo, 31 de enero. Pedimos un depósito de \$10 para guardar su espacio. Vea a Ann Grady o Rocio Castillo para más información.



# General information- Información General

## Parishes General Staff -Personal de las Parroquias

**Rev. Carlos Flor, Pastor**

**Rev. Miguel Angel Bravo, Parochial Vicar**

**Rectory Tel: 617-524-0240**

For emergencies call the parish and dial option 1

*Para emergencias, llame a la parroquia y elija la opción 1*

**Rose Gilles, Finance & Operations Manager**

**Bob Locke, Maintenance Manager**

**Riqueldys Peña, Administrative Assistant**

**Jesús Ortiz & José Pérez,**

Deacons - *Diáconos*

**Suzanne Robotham, Ignatian Volunteer**

*suzanne.robotham@gmail.com , 617-750-8054*

**Facebook: Catholics JP Roxbury**

**Tweeter: @catholicJPRox**

## St. Mary of the Angels Parish

[www.stmaryoftheangelsroxbury.org](http://www.stmaryoftheangelsroxbury.org)

Fax: 617-442-6455 E-mail: [Stmaryoftheangels@msn.com](mailto:Stmaryoftheangels@msn.com)

### **SMA Parish Mission Statement - Misión de la Parroquia**

*Mission: Saint Mary of the Angels is a multicultural and multilingual Catholic community of believers in Jesus Christ and His message. We strive to live our faith in joyful worship, providing spiritual nourishment, a welcoming and inclusive environment and sense of family in all our activities, and committing ourselves to promote justice in our neighborhood and the broader world.*

*La Parroquia Santa María de los Ángeles es una comunidad Católica multicultural y multilingüe de creyentes en Jesucristo y su mensaje. Nosotros procuramos vivir nuestra fe en alegre adoración, proveyendo alimento espiritual, un ambiente agradable e inclusivo y un sentido de familia en todas nuestras actividades, y comprometiéndonos a promover justicia en nuestra vecindad y el mundo más amplio.*

### **Sunday Masses • Misa los Domingos**

9:00am English

11:00am *Español*

### **Weekly Mass and Services in English**

Mass on Tuesday at 9:30am

Communion Service Wed, Thu, & Fri at 9:00am

### **Parish House Hours - Horario de la casa Parroquial**

Monday - Thursday 9:00- 3:00pm

Saturday 9:00 - 11:00am

Lunes a Jueves 9:00 - 3:00pm. Sábados 9-11am

**Food Pantry-Despensa de Comida 617-833-1898**

**Outreach: Sr. Virginia Mulhern, [vir\\_mul@msn.com](mailto:vir_mul@msn.com)**

**Coordinator of Religious Education:**

**Luzdary Pelaez, [luzdarysma@gmail.com](mailto:luzdarysma@gmail.com),**

**Shauna Townsend [ash325nme519@aol.com](mailto:ash325nme519@aol.com)**

**English Choir: Drew Reynolds**

**Spanish Choir: Juana Pujols [juanata67@hotmail.com](mailto:juanata67@hotmail.com)**

## St. Thomas Aquinas Parish

[www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com) -Search: St. Thomas Aquinas

617-524-1840 fax / e-mail: [stthosaq@comcast.net](mailto:stthosaq@comcast.net)

### **Masses Schedule - Horario de las Misas**

**Saturday:** 4:00pm English

7:30 pm English (Neocatechumenal Community)

**Sunday:** 10:00am English

12:30pm *Español*

**Daily Mass in English 12:00pm (Monday - Friday)**

**Misa diaria en Español 7:00pm (solo los Jueves)**

**Parish Office Hours - Horas de la oficina parroquial**

Monday - Friday 9:00—5:00pm

**Music Director: Mary Anne Polich, [singingcatlover@gmail.com](mailto:singingcatlover@gmail.com)**

## Our Lady of Lourdes Parish

[www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com) -Search: Our Lady of Lourdes

617-524-1840 fax / e-mail: [stthosaq@comcast.net](mailto:stthosaq@comcast.net)

### **Sunday Masses • Misa los Domingos**

8:00am *Español*

10:00am English

12:30pm (11:30am June to September) *Español*

**Misa diaria en Español 7:00pm (solo Miércoles y Viernes)**

**Parish Office Hours - Horas de la oficina parroquial**

at St Thomas Aquinas Rectory

Monday - Friday 9:00—5:00pm

**José Gonzalez-Religious Education Coordinator**

**Ana Quintanilla- Spanish Choir, Coro en Español**

## Sacraments-Sacramentos

### **Confessions - Confesiones**

St. Thomas Aquinas's chapel: Saturday 3:00pm - 4:00pm

### **Religious Education - Educación Religiosa**

Our Lady of Lourdes: Sunday 11:00 - 12:15 pm

St. Thomas Aquinas: Sunday 11:00 - 12:15 pm

St. Mary of the Angels: Sunday 10:15 - 11:15 am

### **Confirmation - Confirmación**

St. Thomas Aquinas & Our Lady of Lourdes: Wednesdays 6:00 - 7:30 pm in Fr. Thomas hall

St. Mary of the Angels: contact the office

### **Please call the Rectory for - Llame la Rectoría para**

- Baptism - *Bautismo*
- Marriage - *Bodas*
- Adult Religious Education - *RICA*
- Care of the Sick - *Visitas a los Enfermos*
- To join our Community - *Ser parte de la Comunidad*